

P. ¿Cómo para justificar su rebelion contra los soberanos, alegaron los protestantes el ejemplo de los Macabeos?

R. Porque los protestantes tienen licencia para todo: ¿qué diferencia hay entre la guerra justa de los judios contra un tirano que los esclavizaba y conducia á la impiedad, y los motines y revueltas de los protestantes contra las autoridades legítimas para descatozar el mundo?

P. ¿Hay argumentos contra estos libros?

R. Sí los hay; pero ya están refutados por los sábios católicos á cuyas obras nos remitimos.

SECCION SEGUNDA.

LECCION PRIMERA.

Libros Sapienciales.

Los Proverbios. (*)

P. ¿Por qué se llamó este libro de los Proverbios?

(*) Esta palabra *Proverbio* tiene varias significaciones en la Sagrada Escritura: significa:

R. Porque es una coleccion de sentencias morales y de máximas de conducta para todos los estados de la vida.

P. ¿Quién es autor de este libro?

R. Se cree que es Salomon: vemos su nombre en la portada de este libro y lo vemos tambien repetido en su contesto cap. 10, v. 1. cap. 25, v. 1. En el libro 3º de los Reyes se dice que este príncipe habia compuesto 3000 parábolas.

P. ¿Qué nombre le dieron los Padres á este libro?

R. Parenete, esto es, tesoro de todas las virtudes.

P. ¿Es canónico este libro sagrado?

R. Los judios y cristianos le tuvieron siempre en el cánón, y honraron con él á Salomon.

P. ¿Hay quien niegue á Salomon ese honor?

Primero. Una sentencia comun y vulgar, y tambien una cancion. *Dicetur in proverbio, venite in Hesebon.* Núm. 21, 27.

Segundo. Una chanza ó burla. *Erit Israel in proverbium.* Deut. c. 28, v. 37, esto es, Israel servirá de juguete á los demas pueblos.

Tercero. Un enigma, una sentencia oscura. *Occulta proverbiorum exquiret.* Ecli. 39. 3, esto es, indagará el sentido de las buenas máximas.

Cuarto. Una parábola, un discurso figurado. *Hoc proverbium dixit eis Jesus.* San Joan 10. 6, quiere decir: les refirió Jesus esta parábola.

R. Grocio, fundándose en conjeturas muy débiles contra una tradicion tan constante.

P. ¿Cómo discurre Grocio?

R. Dice que el libro tiene diferentes estilos: cita estas palabras del cap. 25. Estas son las parábolas de Salomon, que trasladaron los varones de Ezequías rey de Judá: y el título del cap. 31, que dice: Discurso del rey Lamuel. De aquí deduce, que por lo menos esta coleccion es de diferentes ingenios.

P. ¿Cómo respondemos estas observaciones?

R. Diciendo que la tradicion uniforme es mas valiente que cualquier conjetura: que la diferencia de estilo solo probará que la composicion no se hizo de una vez, sino por trozos, como regularmente se hacen las colecciones; porque si la variedad de estilo fuera argumento, sería preciso sostener que los Proverbios, el Eclesiastés y los Cánticos eran obras de distinta mano, supuesto que es muy diverso su estilo. A las palabras del capítulo 25 se contesta, que los varones de Ezequías recopilaron las parábolas de Salomon, y que no es lo mismo recoger que componer. En cuanto al título del cap. 31, se dice que no se halla en la historia un rey que se llame Lamuel, y así ese nombre podría ser un epíteto de Salomon.

P. ¿En qué idioma se escribió este libro?

R. En hebreo: las antiguas versiones grie-

ga y latina contienen algunas adiciones y trasposiciones que no se hallan en el original hebreo. San Gerónimo dió á la vulgata la esactitud que antes tenia.

P. ¿Quiénes negaron la inspiracion de este libro sagrado?

R. Entre los antiguos Teodoro de Mopuesta, y entre los modernos el autor de las opiniones de algunos teólogos de Holanda dijeron: que el libro de los Proverbios era una composicion puramente humana.

P. ¿Cuántos capítulos y versos tiene este libro?

R. Capítulos 31, versos 925.

LECCION SEGUNDA.

El Eclesiastés.

P. ¿Qué quiere decir Eclesiastés?

R. Lo mismo que predicador.

P. ¿Por qué se llama así este libro sagrado?

R. Porque todo su argumento se reduce á un continuo sermon sobre la vanidad y fragilidad humana.

P. ¿Quién es su autor?

R. Salomon: este mismo se llama hijo de David y rey de Jerusalem, y muchos pasages del Eclesiastés no se pueden aplicar sino á ese príncipe.

P. ¿En qué se funda Grocio para decir que este libro es posterior á Salomon?

R. En que se hallan en este libro palabras que solo se encuentran en Daniel, Esdras y la Paráfrasis caldea. Reflecion frívola, porque Salomon como príncipe sapientísimo pudo tener conocimiento de la lengua caldea. Tambien juzgaba Grocio que para el tiempo de Salomon, el Eclesiastés habla con mucha claridad del juicio de Dios, de la vida futura, del infierno.....mas estas mismas verdades se hallan en el libro de Job y en los Salmos y aun en el Pentateuco, obras indubitablemente mas antiguas que Salomon.

P. ¿Qué opinan los hereges del libro del Eclesiastés?

R. Algunos hereges creyeron que era obra de un impio, de algun saduceo, epicúreo ó pirrónico: sospecha muy mal fundada. Despues de enumerar los bienes y placeres del mundo, concluye el Eclesiastés diciendo, que todo es vanidad y afliccion de espíritu, este lenguaje jamas ha sido de los epicúreos antiguos ni modernos. Es muy notable la conclusion de este libro sagrado: "Temed á Dios y observad sus preceptos: esta es la perfeccion del hombre. Juzgará Dios todas nuestras ac-

ciones buenas ó malas." Un epicúreo que no cree en la otra vida, un pirrónico que finge indecision ó indiferencia sobre lo presente y lo futuro, no habla nunca de esta manera.

P. ¿En qué idioma se escribió este libro?

R. En hebreo.

P. ¿Cuántos capítulos y versos tiene?

R. Capítulos 12, versos 222.

LECCION TERCERA.

Del Cántico de los cánticos.

P. ¿Por qué se llama así este libro sagrado?

R. Los hebreos le dieron ese nombre para manifestar su escelencia.

P. ¿Quién es su autor?

R. Salomon: este nombre lleva en el testo hebreo y en la antigua version griega. Los talmudistas hacian su autor á Ezequías; pero no los siguieron otros Rabinos.

P. ¿En que idioma se escribió este libro?

R. En hebreo.

P. ¿Cuál es su argumento?

R. Unas bodas ó unos desposorios expresados del modo mas dulce, tierno y sentiment-

tal. Los doctores judios y los Padres cristianos han visto este Cántico como un poema alegórico, y no como una obra profana. Los primeros bajo la imágen de la union conyugal entendieron la alianza de Dios con la Sinagoga. Ezequiel y otros Profetas la representaron en la misma forma, y este es el sentido que siguió la paráfrasis caldea. Los Santos Padres con mas fundamento descubrieron la alianza perpétua é indisoluble de Dios con la Iglesia cristiana, porque en muchos lugares del Nuevo Testamento la Iglesia se llama esposa de Jesucristo. El mismo Señor representa el establecimiento de esta sociedad santa bajo la figura de una boda. En este sentido se colocaron en el oficio divino algunos trozos de este libro sagrado, con todo el cuidado y precaucion posible. Los oradores y místicos acostumbrados á no ver en este Cántico, sino un sentido espiritual y alegórico, están al abrigo de toda idea profana.

P. ¿Cuál es el juicio de los críticos acerca de este libro sagrado?

R. Los críticos han formado diferentes juicios. Unos quieren que sea una obra puramente profana, en que Salomon celebró sus bodas con la hija de Faraon rey de Egipto: esta es la opinion de Teodoro de Mopsuesta y de los anabaptistas. Otros pensaron que era un epitalamio que se debia cantar en las bodas, y distinguieron en él siete partes de

una égloga que corresponden á los siete dias que duraban las bodas de los antiguos: así opina Mr. Bossuet, aunque no se advierte en todo el Cántico distincion de dias. Algunos comentadores, prevenidos con esas ideas, hicieron de este Cántico traducciones demasado libres, capaces de alarmar al pudor; como Beza, Castalion, Grocio y otros incrédulos. Otros llamaron la atencion á los pasages que segun nuestras costumbres, parecen demasado licenciosos: y acriminaron á la Iglesia por haber insertado en el oficio divino algunos trozos de este Cántico. Uno de nuestros literatos nada encuentra en el *Cántico* de maravilloso: segun su opinion, esceptuando algunas imágenes campestres, agradables, lo demas nada tiene de elocuente ni sublime.

P. ¿Y cuál es el nuestro en materia tan delicada?

R. Suscribimos con gusto á la opinion del sábio Micaelis en sus notas sobre Lowth: sostiene y prueba, que el Cántico de Salomon no tiene por objeto pintar, ni el amor licencioso de dos personas libres, ni el de dos esposos jóvenes en el momento de sus bodas; sino el amor de dos esposos unidos ya por largo tiempo. Esta idea no conviene con nuestras costumbres; pero es muy análoga á la de los orientales, donde las mugeres siempre están encerradas, no ven á sus maridos cuando quieren, y están sujetas á todas las pasiones que ins-

piran el clima, la clausura y la poligamia. Esta falta de sociedad entre los dos sexos, es causa de que los hombres se espresen con mucha libertad en sus conversaciones, así con los otros hombres como con sus esposas. Esta licencia en el lenguaje no les causa mas impresion que la casi entera desnudez de ambos sexos, tan comun en aquellos climas. Así demuestra la injusticia del escándalo que los censores de la Biblia quisieron sacar del *Cántico*, como la temeridad de los traductores que dieron toda la energía del testo hebreo á la lengua de los pueblos, cuyas costumbres son muy diversas de las de los orientales.

P. ¿Es inspirado el *Cántico* de los cánticos?

R. Sí lo es: el santo Concilio Tridentino lo puso en el cánon de los libros sagrados.

P. ¿Debemos estarnos al sentido puramente literal de este *Cántico*, ó es laudable esponerlo en un sentido alegórico y espiritual?

R. Como ligándose escrupulosamente á las reglas gramaticales, lógicas y críticas, los protestantes casi transformaron la Sagrada Escritura en una obra puramente humana: y como es tan esencial alejar del espíritu de todos los que lean este *Cántico* toda idea profana, no se debe vituperar á los que buscaron en cada capítulo ó en cada versículo una leccion de piedad cristiana. Dios no nos ha dado sus santas Escrituras para aumentar los conoci-

mientos de pura curiosidad, sino para conducirnos á la virtud: espresamente lo dice San Pablo 2 ad Thim. 3. 16 y 17. ¿De qué serviría el *Cántico* de Salomon si se limitara al sentido que nos parece mas literal? Nunca se hizo uso de este poema para probar ningun artículo de fé. Los maestros de espíritu lo han comentado del modo mas propio para llenar á la alma de Dios. En todo caso sigámos el juicio de la Iglesia y es la acertada.

P. ¿Cuántos capítulos y versos tiene este libro?

R. Capítulos 8, versos 116.

LECCION CUARTA.

El libro de la Sabiduría.

P. ¿Por que se llama este libro la Sabiduría?

R. Por las sábias máximas y doctrinas de que se compone.

P. ¿Cuál es su argumento?

R. Instruir á los reyes, á los grandes y jueces de la tierra.

P. ¿Quién es su autor?

R. No se sabe con certeza: los griegos le

llaman á este libro Sabiduría de Salomon; pero no se lo atribuyen: de manera, que es probable que solo querian decir: que el autor sacó sus conocimientos de los libros de ese sábio monarca.

P. ¿En qué idioma se escribió este libro?

R. Generalmente se cree que su testo original es el griego; pero hay razones y votos respetables de que es el hebreo.

P. ¿En qué se fundan los de la primera sentencia?

R. En que en este libro no se notan los hebraismos y barbarismos casi inevitables á los traductores del hebreo. Se ven en él tambien espresiones desconocidas á los hebreos, como la Ambrosía, el rio del olvido, el reino de Pluton: cita siempre la Escritura segun los setenta, y los judíos cuando la citan toman siempre del griego lo que refieren.

P. ¿Qué responden los de la segunda opinion?

R. Primero. Que el traductor escribia bastante bien el griego, y habia leído buenos escritores en esta lengua. Segundo. Que el sábio que publicó en Roma en el año de 1772 á *Daniel traducido por los setenta*, disert. 4, n. 10, pretende que el libro de la Sabiduría en el original estaba escrito en verso, y por consiguiente en hebreo. Tercero. Que si el traductor poseia bien el griego, no es extraño que hubiese sabido evitar los hebraismos, que usa-

se de voces familiares á los escritores griegos, y que siguiese la version de los setenta: que aunque ninguno dice que vió el testo hebreo, estas no pasan de pruebas negativas, de las que no se infiere con certeza que no ecstió este testo. Otros libros hebreos hay que desaparecieron, y el pretendido autor griego es tan desconocido como el hebreo.

P. ¿A qué partido nos adherimos?

R. Como la Iglesia nada ha decidido, tenemos libertad para seguir el que mas nos gustase.

P. ¿La traduccion latina que tenemos es de San Gerónimo?

R. No es sino de la antigua vulgata anterior á San Gerónimo: es la que usó la Iglesia desde el principio. Es esacta y fiel, aunque su latin no siempre es el mas puro.

P. ¿Es canónico este libro?

R. Los judíos no lo colocaron en su canon porque no estaba en el código hebreo, ni la Iglesia católica lo colocó desde un principio: muchos Padres y muchas Iglesias dudaron de su inspiracion. Sin embargo, San Clemente de Roma copió unas palabras de este libro en su epist. ad corint. n. 3 y 27. Le citan en el siglo segundo, San Clemente Alexandrino, Hegesipo y San Irineo, segun el testimonio de Eusebio: en el siglo tercero Origenes, Tertuliano y San Cipriano. Los Concilios de Cartago de 337, de Sardica en 347, de

Constantinopla in Trull, el XI de Toledo en 675, el de Florencia en 1438 y últimamente el de Trento en la ses. 4 le pusieron en el cánon. Los Protestantes como solo reconocen los reconocidos por los judios, deprimieron el libro de la Sabiduría: con todo, no han podido descubrir en él ningun error. Este libro contiene pensamientos y verdades de que no es susceptible un autor ordinario.

P. ¿Es verdad que en este libro hay cierta especie de platonismo?

R. Asi ha querido probar Brucker, dice que el sistema de la alma del mundo, segun los pitagóricos y platónicos se espresa en estas palabras del c. 1 v. 7 de la Sabiduría: "El Espíritu de Dios llenó toda la tierra y contiene todas las cosas:" y que el dogma de la emanacion de los espíritus segun la idea de Platon, se descubre en estas del cap. 7 v. 25: "un soplo de la Omnipotencia Divina, una emanacion de la gloria del Todopoderoso y un rayo brillante de su luz." Leyendo todas las ideas de este autor, se conoce hasta dónde puede llegar el abuso de la crítica. Una ligera reflexion bastaría para ver que ese crítico audaz atribuye al autor de este libro unas ideas que jamas concibió. En el cap. 7 v. 7, dice el autor que invocó á Dios y que vino á él el espíritu de la Sabiduría: tambien dice que el espíritu de la Sabiduría es Santo y amigo del bien, que se estiende á las almas san-

tas, á los amigos de Dios, y forma los Profetas: tambien le dice á Dios: ¿quién conocerá vuestros designios, si vos no le dais la Sabiduría, y si no le enviáis desde el cielo vuestro Santo Espíritu? Estas son unas verdades que jamas le ocurrieron á Platon ni á alguno de los filósofos orientales. Este lenguaje nunca se oyó en la escuela de Pitágoras.

P. ¿Cuántos capítulos y versos tiene este libro?

R. Capítulos 19, versos 439.

P. ¿Cómo se entiende esta palabra Sabiduría?

R. Entre los griegos y latinos designa la filosofia ó la capacidad en las ciencias. En el lenguaje de la Escritura tiene varias significaciones: Primera. En el Salmo 50, v. 8, significa las obras divinas del Creador. Segunda. Exod. 39. 3, la habilidad en cualquier arte. Tercera. Libro 3 de los Reyes 2. 6, la prudencia en la conducta de la vida. Cuarta. Job cap. 12, v. 12, la esperiencia en los negocios. Quinta. San Lucas cap. 2, v. 52, la reunion de todas las virtudes: se dice que el niño Jesus crecia en sabiduría y en edad á los ojos de Dios y de los hombres. Sesta. 1 ad corinth. c. 1, v. 19, la prudencia presuntuosa del mundo: en este sentido dijo Dios: "Yo confundiré su sabiduría." Séptima. San Luc. c. 11, v. 49, la Sabiduría Eterna es el hijo de Dios ó el mismo Dios. Octava. Ge-

neralmente la verdadera sabiduría del hombre consiste en conocer el fin para que Dios lo crió, y elegir los medios propios para conseguirlo.

LECCION QUINTA.

El libro del Eclesiástico.

P. ¿Qué otro nombre tiene este libro sagrado?

R. La sabiduría de Jesus hijo de Sirach.

P. ¿Quién es su autor?

R. Jesus, abuelo de Jesus Sirach: este habiéndose establecido en Egipto en tiempo de Tolomeo Evergetes, hijo de Tolomeo Filadelfo, encontró este libro compuesto por su abuelo y escrito en lengua hebrea, y lo tradujo á la griega.

P. ¿Cómo le llamaban los antiguos?

R. *Panareton*, esto es, tesoro de todas las virtudes.

P. En qué tiempo se escribió?

R. Hacia al tiempo del pontificado de Onías I: el hijo de este pontífice llamado Simon el justo por Josefo, es elogiado en el cap. 50 de este mismo libro.

P. ¿En qué idioma se escribió este libro?

R. En hebreo.

P. Ecsiste el original hebreo?

R. Ecsistia hasta el tiempo de San Gerónimo, quien asegura en su prefacio sobre los libros de Salomon: que le vió con el título de Parábolas: ahora ya no ecsiste.

P. ¿Cuál es el argumento de este libro?

R. Dar lecciones de moral la mas pura: eshortar al amor de la virtud y aborrecimiento del vicio, y formar los elogios mas grandes de los esclarecidos varones que fueron nuestros padres, por las promesas, los milagros, las profecías y la virtud mas sólida.

P. ¿Es canónico este libro?

R. Los judios no lo ponen en el canon de sus libros, ó porque ya estaba formado el canon cuando se escribió este libro, ó porque habla con demasiada claridad del misterio de la Santísima Trinidad, cap. 1, v. 9, cap. 24, v. 5, cap. 51, v. 14. La Iglesia tampoco lo colocó desde el principio: era del número de los que se leian en la Iglesia con edificacion. San Clemente Alejandrino y otros Padres de los primeros siglos lo citan como Escritura Sagrada. San Cipriano, San Ambrosio, San Agustin lo tienen por canónico, y como tal lo declararon los Concilios de Cartago y de Roma en tiempo del Papa Gelasio, y últimamente el Concilio de Trento.

P. ¿Es verdad que la version latina contiene muchas cosas que no se hallan en la griega?

R. Es verdad; pero estas adiciones no son de mucha importancia.

P. ¿Cuántos capítulos y versos tiene este libro?

R. Capítulos 51, versos 1511.

SECCION TERCERA.

De los libros Proféticos.

LECCION PRIMERA.

De los Salmos.

P. ¿Qué quiere decir Salmo?

R. Cántico ó himno sagrado: el libro de los Salmos se llamó en hebreo Thehillim, que quiere decir alabanzas.

P. ¿Quién es el autor de los Salmos?

R. Se disputa si David fué el único autor de todos los Salmos, ó si algun otro escritor de la misma nacion compuso algunos.

P. ¿Qué dió motivo á esta cuestion?

R. Los títulos de algunos Salmos donde parece ser el autor Asaph, Idithun, Eman, los hijos de Coré &c. Ambas opiniones tienen por patronos algunos Padres de la Iglesia y sábios intérpretes. La Iglesia nada ha decidido; mas como siempre que se ha hablado de los Salmos se han referido á David solamente, y Jesucristo y los Apóstoles siempre que citaron los Salmos lo hicieron con el nombre de David, se puede defender la sentencia afirmativa como la mas probable. En lo que no cabe duda leyendo estos poemas divinos, es: que todos fueron compuestos por un mismo espíritu, por el espíritu de Dios que se deja sentir en la uncion de que abundan todos y cada uno de los Salmos.

P. ¿En qué idioma se escribieron los Salmos?

R. En hebreo puro.

P. ¿Es auténtico este libro?

R. Apenas hay libro de la Sagrada Escritura cuya autenticidad esté mas bien garantizada: es un hecho constante que desde David hasta nosotros se ha hecho uso de ellos en las juntas religiosas. Desde que el Tabernáculo fué colocado sobre el monte Sion, estableció David cuatro mil cantores y les dió instrumentos para que acompañasen el canto de los Salmos. Salomon conservó el mismo orden en el templo, y continuó sin novedad hasta que fué destruido por Nabucodonosor. En el